

Poland-Krakow: Organisation of package tours

OJ S 77/2022 20/04/2022

Contract award notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Krakowski Park Technologiczny sp. z o.o.

Postal address: ul. Podole 60

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-394

Country: Poland

Contact person: Karolina Piorun-Mazurek

E-mail: kmazurek@kpt.krakow.pl

Telephone: +48 690875100

Internet address(es):Main address: <http://kpt.krakow.bip-e.pl/>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: zarządzający specjalną strefą ekonomiczną

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

organizacja i obsługa studyjnych wyjazdów zagranicznych w ramach Projektu „Kreatywna Małopolska II” z podziałem na 9 części

Reference number: 2/12/2021/PZP

II.1.2. Main CPV code

63511000 Organisation of package tours

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Numeracja zgodna z SWZ

3.1. Przedmiotem zamówienia jest organizacja i obsługa studyjnych wyjazdów zagranicznych w ramach Projektu „Kreatywna Małopolska II” finansowanego z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, 3 Oś Priorytetowa

Przedsiębiorcza Małopolska, Działanie 3.3 Umieźdzynarodowienia małopolskiej gospodarki, Poddziałanie 3.3.1 Promocja gospodarcza Małopolski, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego z podziałem na 9 części (...).

3.2. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawierają Opis przedmiotu zamówienia, stanowiący Załącznik nr 1 do SWZ oraz projektowane postanowienia umowy stanowiące Załącznik nr 8 do SWZ i projektowane postanowienia umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, stanowiące Załącznik nr 9 do SWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 256 620,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

część nr 1 – organizacja wizyty studyjnej dla 12 osób z Krakowa (Polska) do San Francisco (USA) w dniach między 21 do 25 marca 2022 roku
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

60410000 Scheduled air transport services, 63511000 Organisation of package tours, 55110000 Hotel accommodation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: US United States

Main site or place of performance: San Francisco, Stany Zjednoczone

II.2.4. Description of the procurement

I. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla części 1: organizacja wizyty studyjnej dla 12 osób z Krakowa (Polska) do San Francisco (USA) w dniach między 21 do 25 marca 2022 roku. Przedmiotem zamówienia jest organizacja wizyty studyjnej dla 12 osób z Krakowa (Polska) do San Francisco (USA) w dniach między 21 do 25 marca 2022 roku, realizowana w ramach projektu "Kreatywna Małopolska II" finansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Rozwoju Funduszu Regionalnego.

Zamówienie obejmuje organizację i przygotowanie wizyty studyjnej w okresie od 20 do 26 marca 2022 roku czasu lokalnego dla 12 osób, której celem ma być:

- Udział w wydarzeniu branżowym: Game Developers Conference
- Zamówienie nie obejmuje zakupu wejściówek na wydarzenie.

Wykonawca w ramach zamówienia ma zapewnić Zamawiającemu:

1. Bilety lotnicze w klasie ekonomicznej w dwie strony na trasie Kraków–San Francisco, San Francisco –Kraków dla 12 uczestników wizyty studyjnej z maksymalnie jedną przesiadką, przy czym:

- a. czas oczekiwania na przesiadkę nie może być dłuższy niż 4h,
- b. przylot powinien nastąpić do godziny 18:00 w dniu 20 marca 2022 r. czasu lokalnego w San Francisco
- c. przesiadka nie może odbywać się na terenie żadnego państwa, na którego terytorium wymagane jest od Polaków posiadanie wiz.

d. bilet ma obejmować: 1 szt. bagażu podręcznego + 1 szt. bagażu rejestrowanego (główny, odprawiany) na każdego 1 uczestnika wyjazdu.

e. Wylot nastąpi 20 marca, a przylot 26 marca 2022 roku.

Lista uczestników wyjazdu zostanie podana na 3 tygodnie przed rozpoczęciem wyjazdu studyjnego.

2. 5 noclegów w hotelu co najmniej 4-gwiazdkowym w San Francisco:

a. W odległości max. 1,5 km od miejsca wydarzenia - Moscone Center, 747 Howard St, San Francisco, CA 94103, Stany Zjednoczone (odległość wyznaczana za pomocą trasy pieszej w Google Maps),

b. w pokojach 1-osobowych z łazienkami wraz ze śniadaniem dla 12 uczestników wizyty studyjnej podczas zaplanowanego pobytu.

Wykonawca przedstawi, w formularzu oferty, Zamawiającemu przynajmniej po 2 propozycje hoteli odpowiadających powyższym wymogom, ostateczny wybór hoteli należy do Zamawiającego. Brak przedstawienia w ofercie propozycji hoteli lub przedstawienie propozycji nieodpowiadającej powyższym wymaganiom będzie stanowić podstawę do uznania, że treść oferty nie odpowiada treści SWZ.

3. Wykonawca ma zapewnić Zamawiającemu wyżywienie dla 12 osób w każdym dniu pobytu na wyjeździe – stawki zgodne z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 roku w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej.

4. Prywatne transfery lokalne (busem lub autem odpowiednim dla liczebności grupy) z lotniska w San Francisco do hotelu i z hotelu na lotnisko w dniu wyjazdu dla 12 uczestników wizyty, przy czym:

a. kierowca musi osobiście odebrać uczestników z lotniska i przeprowadzić do auta/busa,

b. kierowca musi uwzględnić możliwość opóźnienia w lotach,

Wykonawca pokrywa także wszelkie koszty związane z opłatami drogowymi, parkingowymi itp. w ramach usługi transportu.

5. Zapewnienie ubezpieczenia KL+NNW dla 12 uczestników wizyty studyjnej, uiszczenie ewentualnych opłat klimatycznych, opłat parkingowych i drogowych.

6. Załatwienie i opłacenie grupowego wniosku o zezwolenie na wjazd do USA niezbędnych dla wszystkich uczestników wyjazdu w systemie ESTA (Electronic System do Travel Authorization).

7. Wykonawca powinien zapewnić przed wylotem informacje Zamawiającemu o wytycznych dotyczących reżimu sanitarnego obowiązującego w kraju destynacji podczas pandemii koronawirusa SARS-CoV-2 minimum 2 tygodnie przed wydarzeniem.

8. W terminie do 7 dni od zakończenia wizyty studyjnej Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia raportu z w/w wizyty.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Odległość hotelu od miejsca wskazanego w OPZ / Weighting: 5

Price - Weighting: 95

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Kreatywna Małopolska II RPO WM na lata 2014-2020 o nr RPMP. 03.03.01-12-0050/20

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

część nr 2 – organizacja wizyty studyjnej dla 6 osób z Krakowa (Polska) do Bostonu (USA) w dniach między 21 do 24 kwietnia 2022 roku

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

60410000 Scheduled air transport services, 63511000 Organisation of package tours, 55110000 Hotel accommodation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: US United States

Main site or place of performance: Boston, Stany Zjednoczone

II.2.4. Description of the procurement

II. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla części 2: organizacja wizyty studyjnej dla 6 osób z Krakowa (Polska) do Bostonu (USA) w dniach między 21 do 24 kwietnia 2022 roku
Przedmiotem zamówienia jest organizacja wizyty studyjnej dla 6 osób z Krakowa (Polska) do Bostonu (USA) w dniach między 21 do 24 kwietnia 2022 roku, realizowana w ramach projektu "Kreatywna Małopolska II" finansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Rozwoju Funduszu Regionalnego.

Zamówienie obejmuje organizację i przygotowanie wizyty studyjnej w okresie od 20 do 25 kwietnia 2022 roku dla 6 osób, której celem ma być:

- Udział w wydarzeniu branżowym: PAX EAST
- Zamówienie nie obejmuje zakupu wejściówek na wydarzenie.

Wykonawca w ramach zamówienia ma zapewnić Zamawiającemu:

1. Bilety lotnicze w klasie ekonomicznej w dwie strony na trasie Kraków–Boston, Boston–Kraków dla

6 uczestników wizyty studyjnej z maksymalnie jedną przesiadką, przy czym:

- a. czas oczekiwania na przesiadkę nie może być dłuższy niż 4h,
- b. przylot powinien nastąpić do godziny 18:00 w dniu 20 kwietnia 2022 roku czasu lokalnego w Bostonie
- c. przesiadka nie może odbywać się na terenie żadnego państwa, na którego terytorium wymagane jest od Polaków posiadanie wiz.
- d. bilet ma obejmować: 1 szt. bagażu podręcznego + 1 szt. bagażu rejestrowanego (główny, odprawiany) na każdego 1 uczestnika wyjazdu.
- e. Wylot nastąpi 20 kwietnia, a przylot 26 kwietnia 2022 roku, przy czym wylot z Bostonu nastąpi 25 kwietnia 2022 roku.

Lista uczestników wyjazdu zostanie podana na 3 tygodnie przed rozpoczęciem wyjazdu studyjnego.

2. 5 noclegów w hotelu co najmniej 4-gwiazdkowym w Bostonie:

- a. W odległości max. 1,5 km od miejsca wydarzenia - Boston Convention and Exhibition Center Boston, MA, Stany Zjednoczone (odległość wyznaczana za pomocą trasy pieszej w Google Maps),
- b. w pokojach 1-osobowych z łazienkami wraz ze śniadaniem dla 6 uczestników wizyty studyjnej podczas zaplanowanego pobytu.
- c. Widok z okna w pokoju hotelowym nie może obejmować wnętrza hotelu (np. lobby)

Wykonawca przedstawi, w formularzu oferty, Zamawiającemu przynajmniej po 2 propozycje hoteli odpowiadających powyższym wymogom, ostateczny wybór hoteli należy do Zamawiającego. Brak przedstawienia w ofercie propozycji hoteli lub przedstawienie propozycji nieodpowiadającej powyższym wymaganiom będzie stanowiło podstawę do uznania, że treść oferty nie odpowiada treści SWZ.

3. Wykonawca ma zapewnić Zamawiającemu wyżywienie dla 6 osób w każdym dniu pobytu na wyjeździe – stawki zgodne z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 roku w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej.

4. Prywatne transfery lokalne (busem lub autem odpowiednim dla liczebności grupy) z lotniska w Bostonie do hotelu i z hotelu na lotnisko w dniu wyjazdu dla 6 uczestników wizyty, przy czym:

a. kierowca musi osobiście odebrać uczestników z lotniska i przeprowadzić do auta/busa,

b. kierowca musi uwzględnić możliwość opóźnienia w lotach.

Wykonawca pokrywa także wszelkie koszty związane z opłatami drogowymi, parkingowymi itp. w ramach usługi transportu.

5. Zapewnienie ubezpieczenia KL+NNW dla 6 uczestników wizyty studyjnej, uiszczenie ewentualnych opłat klimatycznych, opłat parkingowych i drogowych.

6. Załatwienie i opłacenie grupowego wniosku o zezwolenie na wjazd do USA niezbędnych dla wszystkich uczestników wyjazdu w systemie ESTA (Electronic System do Travel Authorization).

7. Wykonawca powinien zapewnić przed wylotem informacje Zamawiającemu o wytycznych dotyczących reżimu sanitarnego obowiązującego w kraju destynacji podczas pandemii koronawirusa SARS-CoV-2 minimum 2 tygodnie przed wydarzeniem.

8. W terminie do 7 dni od zakończenia wizyty studyjnej Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia raportu z w/w wizyty.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Odległość hotelu od miejsca wskazanego w OPZ / Weighting: 5

Price - Weighting: 95

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Kreatywna Małopolska II RPO WM na lata 2014-2020 o nr RPMP. 03.03.01-12-0050/20

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 012-026846](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

część nr 1 – organizacja wizyty studyjnej dla 12 osób z Krakowa (Polska) do San Francisco (USA) w dniach między 21 do 25 marca 2022 roku

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Cristal Travelnet Sp. z o.o.

Postal address: ul. Wojska Polskiego 34

Town: Elk

NUTS code: PL Polska

Postal code: 19-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 180 120,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

część nr 2 – organizacja wizyty studyjnej dla 6 osób z Krakowa (Polska) do Bostonu (USA) w dniach między 21 do 24 kwietnia 2022 roku

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/04/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sun & More sp. z o.o.

Postal address: ul. Madalińskiego 8 lok. 215

Town: Szczecin

NUTS code: PL Polska

Postal code: 70-101

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 76 500,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Zamawiający nie żąda wniesienia wadium.

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Ponadto Zamawiający informuje co następuje (numeracja zgodna z SWZ):

7.7.7. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 7.7.6. SWZ, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, art. 109 ust. 1 ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Postanowienie pkt. 7.7.6.1 i pkt. 7.7.6.2 w dotyczące terminu stosuje się.

7.8. W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu Wykonawca składa wykaz usług wykonanych w okresie ostatnich czterech lat, a jeżeli okres

prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych, referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy. Wzór wykazu usług stanowi załącznik nr 3 do SWZ.

7.9. Na wezwanie Zamawiającego Wykonawca, który polega na zdolnościach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 118 ustawy, zobowiązany jest do przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów lub/i oświadczeń wymienionych w pkt. 7.2 lub/i 7.6. lub 7.7 SWZ odpowiednio do udostępnianych zasobów.

7.10. Jeżeli złożone przez Wykonawcę oświadczenie, o którym mowa w pkt. 7.2. SWZ lub podmiotowe środki dowodowe budzą wątpliwości Zamawiającego, może on zwrócić się bezpośrednio do podmiotu, który jest w posiadaniu informacji lub dokumentów istotnych w tym zakresie dla oceny spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub braku podstaw wykluczenia, o przedstawienie takich informacji lub dokumentów.

7.11. Zamawiający nie wzywa do złożenia podmiotowych środków dowodowych, jeżeli: może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17.02.2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, o ile Wykonawca wskazał w jednolitym dokumencie dane umożliwiające dostęp do tych środków;

7.12. Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia podmiotowych środków dowodowych, które Zamawiający posiada, jeżeli Wykonawca wskaże te środki (poprzez podanie numeru referencyjnego postępowania lub nazwy postępowania) oraz potwierdzi ich prawidłowość i aktualność.

7.13. Jeśli jest to niezbędne do zapewnienia odpowiedniego przebiegu postępowania o udzielenie zamówienia, Zamawiający może na każdym etapie postępowania wezwać Wykonawców do złożenia wszystkich lub niektórych podmiotowych środków dowodowych aktualnych na dzień ich złożenia.

7.14. Jeśli zachodzą uzasadnione podstawy do uznania, że złożone uprzednio podmiotowe środki dowodowe nie są już aktualne, Zamawiający może w każdym czasie wezwać Wykonawcę lub Wykonawców do ich złożenia.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2.

Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

Odwołanie przysługuje na:

- niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia w tym na projektowane postanowienia umowy;
- zaniechanie czynności w postępowaniu o udzieleniu zamówienia, do której Zamawiający był zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

Szczegółowe postanowienia i informacje dotyczące środków ochrony prawnej, sposobu, formy, dopuszczalności i terminu ich wnoszenia są opisane w Dziale IX „Środki Ochrony Prawnej” ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Biuro Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/04/2022